



**ZESUMME GÉINT DAT
MËNSCHLECHT LEED!**



**ENSEMBLE,
CONSTRUISONS UNE
SOCIÉTÉ PLUS SOLIDAIRE !**



Lutte contre la précarité – Épiceries sociales

Nos quatre épiceries sociales (Luxembourg, Esch-sur-Alzette, Rédange et Diekirch) offrent aux personnes en situation de pauvreté des produits alimentaires et de première nécessité à des prix abordables. Ce dispositif contribue à améliorer le pouvoir d'achat des personnes vulnérables tout en leur donnant accès à des produits frais – tels que des fruits et légumes – ainsi qu'à des articles de soin et d'hygiène. Elles sont ainsi un véritable levier contre la précarité.

En plus de l'accès aux produits, nos équipes et nos bénévoles offrent des conseils personnalisés dans un cadre chaleureux. Certaines de nos épiceries proposent également une « Kleederstuff », un magasin de vêtements de seconde main alimenté par des dons, ainsi qu'une « Kaffistuff », un espace convivial où les clients peuvent partager un café ou une pâtisserie, renforçant ainsi les liens sociaux et la solidarité.



Avec l'inflation galopante des dernières années, nos épiceries sociales sont plus que jamais indispensables pour les ménages à faibles revenus.

Pourtant, on ressent un peu moins de soutien. Peut-être parce qu'elles font partie du paysage depuis de nombreuses années. Mais les besoins sont toujours là. La présence de nombreuses familles qui font la file devant les épiceries avant l'ouverture en est la preuve ».

Irène Jamsek, Responsable des épiceries sociales



Environ 4.200 bénéficiaires annuels



1 repas pour une famille = 20 euros



Soutien aux personnes sans-abri

Nos hébergements d'urgence offrent une aide essentielle aux personnes sans-abri. Nous disposons de plusieurs structures d'accueil, offrant un hébergement pour une nuit ou pour une période plus longue, en fonction des situations.

Parmi nos structures, certaines sont spécifiquement réservées aux femmes, afin de garantir leur sécurité et leur confort dans un cadre respectueux. Nous sommes également partenaires de la Wanteraktioun durant les mois d'hiver, pour répondre aux besoins accrus d'hébergement durant cette saison difficile.

Nous offrons également des services d'accueil de jour incluant des repas, l'accès à des sanitaires, des consignes ainsi que des machines à laver. De plus, un accompagnement personnalisé est disponible pour ceux qui le souhaitent, afin d'assurer un soutien global et une prise en charge humaine tout au long de la journée.



A l'heure actuelle, nous manquons de ressources pour répondre à l'ampleur des besoins des personnes sans-abri. Nous leur offrons un refuge temporaire, mais nos capacités restent malheureusement limitées. Les dons nous permettent d'améliorer la vie dans nos structures, d'offrir des repas, d'assurer un accueil digne et de fournir un accompagnement essentiel pour leur permettre de se reconstruire ».

Djenna Empain, Coordinatrice des structures d'urgence



77 lits disponibles



1 sac de couchage = 60 euros

HÉBERGEMENT D'URGENCE

- 4 structures d'hébergement d'urgence
- 2 maisons pour victimes de la traite humaine
- 4 centres d'accueil pour mineurs non-accompagnés

SERVICE D'ÉCOUTE, D'AIDE ET D'ORIENTATION "BAS-SEUIL"

- Travail de rue
- Accueil de jour bas-seuil

ACCOMPAGNEMENT SPÉCIALISÉ

- Encadrement socio-éducatif dans 25 structures d'hébergement pour réfugiés et migrants
- Accompagnement social spécialisé en logements encadrés
- Encadrement socio-éducatif de jeunes et jeunes adultes en logements encadrés
- Accompagnement social spécialisé pour personnes ukrainiennes accueillies en famille
- Unité PSY
- Service d'aide pour enfants, jeunes et familles

AIDE ALIMENTAIRE ET VESTIMENTAIRE

- 4 épiceries sociales
- 3 Kleederstuff

AIDE À L'INTÉGRATION

- Centres d'Inclusion sociale
- Logements encadrés
- Intégration par le travail et l'occupation

SENSIBILISATION

- Ateliers
- Espace pour une mode éthique et durable
- Lét'z Refashion

NOS MODES D'ACTION

Gouvernance et gestion

Le Conseil d'Administration est composé de bénévoles qui ont des compétences solides dans les domaines de la gouvernance, des finances, du social, des ressources humaines, du droit et de l'informatique.

La Direction de Hëllef um Terrain est assurée par Philippe Schrantz qui a une expérience avérée dans la gestion de structures importantes à Luxembourg. Il est secondé par Erica Monfardini, qui a également une grande expérience dans le domaine.

Des procédures méthodiques et une surveillance détaillée des obligations et des transactions ont été mises en place afin d'assurer une utilisation prudente et efficace des ressources financières obtenues. Un audit financier est effectué chaque année par un expert-comptable agréé.

Pour nous soutenir : (BCEE) IBAN LU53 0019 7855 2172 3000 ou www.hut.lu/dons
Notre site est entièrement sécurisé.

Ils nous soutiennent déjà : Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre-ensemble et de l'Accueil, Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Ministère du Logement et de l'Aménagement du Territoire, Ministère de la Santé, Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité, Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, Ville de Luxembourg, Ville de Differdange, Ville d'Esch-sur-Alzette, Office social du Canton de Rédange, Office social de Differdange.

Pour toutes vos questions : dons@hut.lu ou 26 155 - 263

Imprimé sur papier recyclé, Bertrange, avril 2025, Photos : Hëllef um Terrain, Adobe Stock
41, rue du Puits Romain, L-8070 BERTRANGE, Tél. : +352 26 155 - 1

